

Jaarverslag 2015

IN-Gent vzw

Gents Agentschap voor Integratie en Inburgering



Jaarverslag 2015

IN-Gent vzw in 2015



Inhoud

Voorwoord	5
Visie en missie	6
Nieuwe evoluties in 2015	7
IN-Gent vzw voor individuen	8
Inburgering	8
Onderwijs	14
Vrije tijd	17
Groepswerkingen	20
Doortrekkersterrein	23
IN-Gent vzw voor organisaties	24
Tolken en vertalen	24
Diversiteits- en taalbeleid	27
Ondersteuning verenigingen van etnisch-culturele minderheden en gender	29
IN-Gent vzw voor de samenleving	30
Samenleven in de wijken	30
Beeldvorming	32
Organisatiemodel	36
Financiering	37
Raad van Bestuur	38
Contact	39

Voorwoord

Beste Gentenaar,

Laat me toe om IN-Gent vzw nog even aan u voor te stellen. De Vlaamse regering heeft in 2013 beslist om in Vlaanderen een aantal werkingen te laten fuseren. Dit vanuit een terechte bekommernis om de verschillende sterke werkvormen rond integratie en inburgering beter op mekaar af te stemmen, voor een efficiënter aanbod naar personen met een migratieachtergrond, naar diensten en organisaties van de samenleving. Tal van organisaties die een aanbod formuleerden naar inburgering, integratie, tolken en vertalen en Nederlandse taallessen werden gebundeld in drie nieuwe agentschappen. Een Vlaams en twee stedelijke agentschappen met name Antwerpen en Gent.

In Gent hebben we ervoor gekozen om een unieke en verregaande samenwerking tussen deze organisaties en de Stad Gent op te zetten. Intercultureel Netwerk Gent vzw, Kom-Pas Gent vzw, Tolken en Vertalen Gent vzw en Huis van het Nederlands Gent vzw gingen op in een stedelijk verzelfstandigd agentschap. Samen zetten we onze schouders onder een nieuw project dat Gent verder wil ontwikkelen tot een stad waar diversiteit de normaalste zaak is. De visie en missie van IN-Gent vzw stelt dan ook heel duidelijk:

“In Gent is iedereen gelijkwaardig en heeft iedereen gelijke kansen. Diversiteit en respect zijn vanzelfsprekend en worden als meerwaarde benut.”

Dit willen we samen bereiken: de stad, de medewerkers, de vele vrijwilligers, leden van de raad van bestuur, algemene vergadering, de nieuw- en oudkomers, verenigingen en de vele burgers van deze stad.

Voor u ligt het eerste jaarverslag van IN-Gent vzw. Met deze publicatie willen we u informeren over de activiteiten die we ontwikkelen om onze doelstellingen naar uiteenlopende doelgroepen te realiseren. Het eerste werkjaar van IN-Gent vzw was een boeiend jaar waar we samen onze identiteit ontwikkelden en een aanvang maakten om de dienstverlening aan al onze klanten te verbeteren.

Resul Tapmaz
Voorzitter IN-Gent vzw



Visie en missie

Visie

In Gent is iedereen gelijkwaardig en heeft iedereen gelijke kansen. Diversiteit en respect zijn vanzelfsprekend en worden als meerwaarde benut.

Missie

1. We ondersteunen en versterken de Gentenaren met een migratieachtergrond zodat zij vanuit hun identiteit en competenties een plaats in de Gentse samenleving kunnen verwerven en eraan kunnen participeren.
2. We ondersteunen en versterken de Gentse diensten en organisaties om diversiteit tot een meerwaarde voor de stad en al haar inwoners te maken.
3. We beïnvloeden de verschillende beleidsniveaus tot onze visie is bereikt. We reflecteren kritisch, signaleren opportuniteiten en knelpunten, formuleren standpunten.
4. We organiseren (mee) acties die het samenleven in Gent positief beïnvloeden en/of de diversiteit in Gent positief in beeld brengen. We reageren op en bestrijden onverdraagzaamheid, racisme en discriminatie.
5. IN-Gent vzw belichaamt de waarden en principes die in de visie en missie vervat zitten en draagt deze uit.

Deze 5 opdrachten staan niet op zich. Het realiseren van ons toekomstbeeld vergt een complementaire aanpak. Zij beïnvloeden en versterken elkaar.



Nieuwe evoluties in 2015

Heel wat mensen verlieten recent hun thuisland, onder meer door oorlog of extreme armoede. Een aantal van deze **vluchtelingen** komen terecht in Gent. Zij zullen hier tijdelijk opgevangen worden of een nieuw leven uitbouwen.

Gent trof daarom in 2015 de nodige voorbereidingen voor een goede opvang en begeleiding van vluchtelingen. De Taskforce Vluchtelingen overschouwt de hele aanpak. Naast de bevoegde schepenen, stadsdiensten en middenveldorganisaties zetelt ook IN-Gent vzw in deze Taskforce. Er werden werkgroepen opgestart. IN-Gent vzw maakt deel uit van de Werkgroep Vrijwilligers en Sensibilisering, de Werkgroep Opvang en de Werkgroep Integratie. Verder stelt IN-Gent vzw in het kader van het opvangcentrum Reno ('het ponton' in de volksmond) haar know-how ter beschikking aan medewerkers, bewoners en vrijwilligers.

De situatie van vluchtelingen laat veel Gentenaars niet koud. Heel wat mensen willen graag hun steentje bijdragen voor deze nieuwkomers. Op 29 oktober organiseerden we een infoavond over de rol van vrijwilligers met betrekking tot vluchtelingen samen met Hand-in-hand, Hart boven Hard, Kras vzw, Stad Gent, OCMW Gent en Victoria Deluxe.

Vorig jaar bereikten ons verontrustende berichten over de toenemende religieuze **radicalisering**, waarmee vooral de islamitische radicalisering bedoeld wordt. De angst bestaat dat mensen hieraan een gewapende strijd verbinden, hetzij in het buitenland, hetzij hier.

Het Gentse bestuur ging de discussie niet uit de weg. Medewerkers van de Stad Gent diepten dit thema verder uit in samenspraak met mensen op het terrein. IN-Gent vzw leverde een bijdrage aan deze verkenning, de Stad Gent ontwikkelde een actieplan, om te voorkomen dat mensen radicaliseren.

Dat kan alleen in een inclusieve samenleving en daarom gaat er veel aandacht naar sociale cohesie, zingeving en identiteitsvorming. Ook hieraan werkt IN-Gent vzw mee.



IN-Gent vzw voor individuen

Inburgering

De grootste **instroom in Gent** kwam in 2015 uit landen van de Europese Unie. Deze nieuwkomers zijn niet verplicht tot het volgen van een inburgeringstraject. De toeleiding van deze groep verloopt daardoor minder makkelijk.

Tot halfweg het jaar deed IN-Gent vzw daarom extra wervingsacties, onder meer door permanenties aan het Loket Migratie van de Dienst Burgerzaken van de Stad Gent. Medewerkers en vrijwilligers van onze organisatie spraken er nieuwkomers aan over het aanbod van onze organisatie m.b.t. inburgering.

In 2015 vestigden zich 2799 nieuwkomers uit 124 landen in Gent. 432 daarvan waren verplicht tot het volgen van een inburgeringstraject, terwijl 2171 rechthebbend waren. Bij 196 was het onduidelijk of zij al dan niet tot de doelgroep van inburgering behoorden.

	Nationaliteit	2014	2015	
1	Bulgarije	872	768	↘
2	Nederland	273	257	↘
3	Roemenië	128	172	↗
4	Polen	169	155	↘
5	Italië	123	112	↘
6	Spanje	131	98	↘
7	Slowakije	92	82	↘
8	Turkije	102	73	↘
9	Ghana	66	69	↗
10	Duitsland	71	61	↘



11	Frankrijk	69	60	↘
12	Indië	57	59	↗
13	Portugal	42	54	↗
14	Verenigd Koninkrijk	28	45	↗
15	Marokko	25	43	↗
16	Griekenland	28	38	↗
17	Hongarije	26	34	↗
18	Afghanistan	39	32	↘
19	Vluchtelingen van Syrische herkomst		26	↗
20	Nigeria		23	↗

Tabel Top 20 instroom nationaliteiten

Er is een lichte stijging van 10 naar 15% t.o.v. vorig jaar van verplichte inburgeraars. Dit heeft ondermeer te maken met een grotere instroom van vluchtelingen. Het aantal Bulgaren in de instroom is gevoelig gedaald, terwijl het aandeel Roemenen een opmerkelijke stijging kende.

In 2015 hebben 1367 meerderjarige inburgeraars zich **aangemeld** bij IN-Gent vzw. Slechts 552 daarvan waren verplicht tot het volgen van een inburgeringstraject. 783 onder hen waren rechthebbend, van 32 mensen bleef het onduidelijk of ze tot de doelgroep van inburgering hoorden.

	Verplicht	Rechthebbend	Onbepaald	Totaal
2014	479	922	44	1445
2015	522	783	32	1367

Tabel aanmeldingen inburgeraars bij IN-Gent vzw

Een **inburgeringstraject** bestaat uit:

- een cursus maatschappelijke oriëntatie;
- een basiscursus Nederlands als tweede taal;
- levensloopbaanoriëntatie;
- trajectbegeleiding.



Maatschappelijke oriëntatie

Met de lessen maatschappelijke oriëntatie helpen we cursisten om zelfstandiger hun weg te vinden in hun nieuwe leefomgeving door hen kennis te laten maken met de Vlaamse en Belgische samenleving.

De lessen gaan door in groep, samengesteld uit mensen van verschillende origines, met een verschillende culturele achtergrond en verblijfssituatie. Er zitten zowel mannen als vrouwen, oud- als nieuwkomers, jonge als oudere cursisten in onze groepen. Mensen krijgen les in hun eigen taal of in een contacttaal. Er zijn lessen overdag, 's avonds en in het weekend i.f.v. maximale deelname.

In 2015 werd aan 1019 cursisten in 14 verschillende talen les gegeven. Het aantal Bulgaarse cursisten daalde, ook al vinden we de meeste cursisten nog altijd in een Bulgaarse groep, maar ook in een Engelse of Arabische groep.

Nieuw dit jaar was een Albanese en Slowaakse groep.

	Aantal cursussen	Aantal cursisten
Albanees	1	18
Arabisch	7	115
Bulgaars	16	265
Dari	1	15
Engels	16	245
Farsi	2	35
Frans	2	30
Nederlands	3	45
Pashtu	1	18
Pools	2	33
Russisch	2	34
Slowaaks	1	17
Spaans	2	27
Turks	8	128
Totaal	64	1019

Overzicht cursussen en cursisten maatschappelijke oriëntatie



Mensen die al langer in België zijn en Nederlands, Frans, Engels of Duits spreken, kunnen een **vrijstellingstoets** afleggen. Als ze daarin slagen worden ze vrijgesteld voor de lessen maatschappelijke oriëntatie.

IN-Gent vzw neemt niet alleen vrijstellingstoetsen af voor nieuwkomers uit Gent, maar ook voor nieuwkomers uit Oost- en West-Vlaanderen. 306 Gentse nieuwkomers legden een toets af, waarvan er iets minder dan de helft, namelijk 140, slaagden.

Nederlands

Inburgeraars die een contract tekenen worden door het Huis van het Nederlands, dat sinds 26 december 2015 ook deel uitmaakt van IN-Gent vzw, doorverwezen naar een aanbod Nederlands (NT2) op maat. Deze lessen worden gegeven door verschillende aanbodverstrekkers uit het volwassenenonderwijs.



Levensloopbaanoriëntatie

Binnen het inburgeringstraject kiezen inburgeraars voor een bepaald perspectief waarvoor ze na het behalen van hun inburgeringstraject verdere stappen zullen zetten.

Levensloopbaanoriëntatie richt zich op deze perspectieven. Inburgeraars met een professioneel perspectief stromen door naar de VDAB waar ze verder begeleid worden richting arbeidsmarkt.

Ongeveer de helft van de inburgeraars heeft een professioneel perspectief.

Zij die eerst nog willen studeren, kiezen voor een educatief perspectief. Inburgeraars die zich maatschappelijk of sociaal willen engageren kiezen voor een sociaal perspectief, dat noemen we maatschappelijke participatie.

Trajectbegeleiding

Inburgeraars krijgen individuele trajectbegeleiding. Taal is hierbij geen hindernis. Wie geen of nog niet voldoende Nederlands kent, wordt verder geholpen in zijn eigen taal of een contacttaal. Of we doen een beroep op een (telefonische) tolk.

Tijdens een intakegesprek onderzoekt de trajectbegeleider de individuele noden van elke inburgeraar. De huidige situatie wordt eerst in kaart gebracht. Wat brengt de inburgeraar mee aan onderwijs- en werkervaring? Aan leerbehoeften en competenties? Diploma's? Is een doorverwijzing naar het Huis van het Nederlands nodig? Welk vormingsprogramma kan de inburgeraar volgen? En op welk niveau en wanneer? Is er kinderopvang of toeleiding naar onderwijs voor kinderen nodig? Wat zijn de perspectieven van de inburgeraar?

Sommige inburgeraars zijn hooggeschoold, andere analfabeet. Er zijn er dit al een tijdje werken, andere die graag willen werken maar herschoold worden. Nog andere willen zich op sociaal of cultureel vlak inzetten in hun nieuwe stad of gaan studeren. De noden en mogelijkheden zijn voor elke inburgeraar anders, trajectbegeleiding is dus ook maatwerk.



Het aantal verplichte inburgeraars dat een **contract** afsloot is terug gestegen, zoals ook de instroom van verplichte inburgeraars in 2015 opnieuw een stijging kende.

	Rechthebbend	Verplicht	Totaal
2013	768	496	1264
2014	855	445	1300
2015	722	556	1278

[Overzicht afgesloten contracten](#)

Bij het afronden van zijn of haar traject ontvangt de inburgeraar een **inburgeringsattest**.



In 2015 werden 944 inburgeringsattesten behaald.

Inburgeraars met zo'n attest kunnen rechtstreeks instappen in het secundaire inburgerings-traject, waar ze verder werken aan een professioneel, educatief of sociaal perspectief.



Onderwijs

Infopunt Onderwijs

Ouders die met vragen zitten over hun kind op de basisschool kunnen terecht bij het Infopunt Onderwijs voor toegankelijke informatie en ondersteuning bij het vinden van een oplossing. 94 ouders van 19 verschillende nationaliteiten deden in 2015 beroep op het infopunt. Het ging vooral over ouders van Turkse en Bulgaarse origine.

Hulp bij aanmelding voor kinderdagverblijf of basisschool	24
Toeleiding naar of verandering van school	16
Hulp bij aanvragen studietoelagen	14
Algemene info voor nieuwkomers	13
Vragen rond schoolresultaten	7

Meest gestelde hulpvragen

Toeleiding minderjarige anderstalige nieuwkomers naar onderwijs

IN-Gent vzw helpt minderjarige anderstalige nieuwkomers een geschikte school te vinden. Als dat nodig is, worden ze ook begeleid naar welzijns- en gezondheidsvoorzieningen.

Basisonderwijs	195
OKAN	92
ASO	2
TSO	1
Onbekend	9

Toeleidingen naar onderwijs



In 2015 werden 299 kinderen toegeleid naar onderwijs. Ouders kunnen ook terecht bij IN-Gent vzw voor hulp bij de inschrijving van hun kind in het kleuteronderwijs via het centraal aanmeldingsregister van het Lokaal Overlegplatform Gent.

Een aantal kinderen werd nog verder begeleid na inschrijving in een school.

Dat ging over:

- begeleiding bij schoolverandering;
- oriëntering na OKAN;
- overstap naar het volwassenonderwijs;
- doorverwijzing naar welzijnsorganisaties.

Daarnaast investeren wij in belangenbehartiging en kennisopbouw over de doelgroep via deelname aan diverse overlegplatformen, zoals het Lokaal Overlegplatform Basis- en Secundair Onderwijs, de focusgroep OKAN en het Scholenoverleg.

Toeleiding naar hoger onderwijs

Oud- en nieuwkomers die wonen in Gent en willen verder studeren of een opleiding volgen om een diploma te behalen kunnen bij IN-Gent vzw terecht.

IN-Gent vzw biedt:

- juridische, onderwijskundige, financiële en sociaal-maatschappelijke informatie;
- persoonlijke begeleiding bij studiekeuze;
- advisering en trajectbegeleiding naar het meest geschikte aanbod;
- administratieve ondersteuning bij het opstellen van het toelatingsdossier.

In 2015 werden 247 dossiers opgestart.

Er werd ook een permanentie opgezet in het Studieadviespunt Gent.



Toekomstdagen

Wanneer iemand meerderjarig wordt dringen er zich belangrijke keuzes op die bepalend zijn voor de toekomst.

Daarom organiseerde IN-Gent vzw op 21 en 28 mei opnieuw Toekomstdagen. Anderstalige nieuwkomers die bijna 18 zijn en les volgen in de Gentse OKAN-klassen krijgen informatie over verschillende mogelijkheden om hun toekomst vorm te geven.

In totaal namen 44 jongeren deel.



Vrije tijd

Toeleiding naar vrije tijd

IN-Gent vzw heeft ook aandacht voor de vrijetijdsbesteding voor minder- en meerderjarige nieuwkomers.

In 2015 leidden we 193 minderjarigen toe, vooral naar taalkampen van Roeland vzw en naar speelpleinwerkingen en sportinitiatieven. Wat de meerderjarigen betreft waren er 152 toeleidingen, hoofdzakelijk naar sportinitiatieven en vrijwilligersorganisaties.

Toeleiding naar vrijwilligerswerk

In 2015 waren er 61 nieuwe aanmeldingen, waarvan 30 mannen en 31 vrouwen van 35 verschillende nationaliteiten. 37 daarvan werden toegeleid naar vrijwilligerswerk, 4 dossiers waren nog hangende. 20 mensen haakten af, meestal omdat ze geen interesse of tijd meer hadden.

Voor de begeleiding en de toeleiding van kandidaat-vrijwilligers werken we samen met een groep van vaste vrijwilligers. Deze werking heet Vrijwilligers voor Vrijwilligers.

Traditioneel zijn zowel de jobs als de ontvangende organisaties zeer verscheiden. Het gaat vooral om jobs bij welzijns- en culturele organisaties.



Participatiemarkten



Op de Participatiemarkt stellen diverse Gentse organisaties hun vrijetijdsaanbod naar minder- en meerderjarigen voor. Mensen werden hiernaar toegeleid via de lessen Maatschappelijke Oriëntatie en NT2, en via enkele van onze partners, zoals VDAB, OCMW en Inburgering Oost-Vlaanderen.

Er werden twee participatiemarkten georganiseerd in 2015, waarop telkens zo'n 120 personen aanwezig waren.

13/2/2015	22/5/2015
Wijkgezondheidscentrum De Sleep	JONG - speeltheek
Sportnetwerk Gent-Noord	JONG - speelpleinwerking
Jeugddienst Stad Gent	DOK
Vormingplus-Dzjambo	UiT-Pas
Huis van het Nederlands	Sportdienst Stad Gent
Femma	Jeugddienst Stad Gent
Opvoedingswinkel	Huis van het Nederlands
ICC De Centrale	Dzjambo zomer
Scouts	Bibliotheek Stad Gent
Vrijwilligers voor vrijwilligers	Scouts
Rap op stap	Kunstacademie Gentbrugge
Nik-Nak-boekjes	Wisper
	RAP op STAP

Tabel deelnemende organisaties

Dagje Planeet Gent

Op 22 oktober ging Dagje Planeet Gent door, in samenwerking met de Jeugddienst van de Stad Gent en alle OKAN-verstrekkers. Dagje Planeet Gent is een ervaringsgerichte dag rond vrijetijds mogelijkheden in Gent voor OKAN-leerlingen.

In totaal werden er 24 verschillende workshops georganiseerd. Er namen 201 jongeren deel.

Mediaraven
Habbekrats
Vzw Jong
VDRG
Circusplaneet vzw
Groep Intro vzw
JeS
JBOC en BOP
ICC De Centrale
LARF!
eMOTION
Jeugddienst
Scouts en Chiro in de stad
Sportnetwerk Gent Noord

[Overzicht betrokken organisaties](#)



Groepswerkingen

Sessies over onderwijs en opvoedingsondersteuning

Iedereen is het er over eens dat ouders belangrijke partners zijn in het onderwijsgebeuren. Sommige ouders hebben echter nood aan een aanbod en een benadering op maat. Daarom organiseert IN-Gent vzw hierover sessies voor ouders met een migratieachtergrond met jonge kinderen of tieners.

Doelstellingen:

- Ouders toegankelijke informatie verschaffen over een bepaald onderwerp;
- Ouders ondersteunen in hun rol als opvoeder;
- De communicatie tussen ouders en onderwijs optimaliseren.

Belang van kleuteronderwijs en regelmatig naar school gaan
Overstap van basis naar secundair onderwijs
Wat is ASO, TSO en BSO?
Verschillende opvoedingsstijlen
Opvoeden in verschillende culturen
Grenzen stellen
Belang van voorlezen en vertellen
Communicatie binnen het gezin

[Voorbeelden van thema's](#)

In 2015 waren er in totaal 89 sessies waarvan 24 voor ouders van vooral Bulgaarse maar ook Slowaakse origine, 54 voor Turkstalige ouders en 11 voor ouders met een andere achtergrond, voornamelijk Arabischstalige ouders. Gemiddeld nemen hieraan 11 ouders deel.

We werkten hiervoor vooral nauw samen met basisscholen De Mozaïek, De Krekel, Sint-Salvator en De Piramide, maar ook met De Dialoog en Het Eiland.



Sessies over Samenleven en Oriënteren

Er waren 56 sessies over verblijf-, woon- en leefomgeving voor nieuwe EU-burgers en mensen met precair of zonder wettig verblijf. Gemiddeld neemt een 10-tal mensen deel.

Doelstelling is mensen te oriënteren naar een zinvol toekomstperspectief door:

- informatie over rechten en plichten te geven;
- hen Gentse organisaties te leren kennen;
- initiatieven te nemen die het samenleven bevorderen.

Het OCMW van Gent wordt al geruime tijd geconfronteerd met een hoge instroom van cliënten uit de Romagemeenschap. De afstand tot de arbeidsmarkt voor deze groep is vaak groot. Omdat deze groep weinig aansluiting vindt met methoden van formeel leren, werd een nieuwe aanpak ontwikkeld. Het OCMW-project NTuurlijk biedt aan Roma binnen een art.60-tewerkstelling een specifiek traject van werk en taalverwerving.

IN-Gent vzw verzorgde 23 sessies aan deze groep.

Daarnaast was er een reeks Toekomstoriëntering voor mensen zonder wettig verblijf uit Ghana, Niger, Nigeria, Marokko en Liberia i.s.m. het CAW Oost-Vlaanderen en Samenlevingsopbouw Gent.

Mensen zonder wettig verblijf zijn dag in dag uit bezig met overleven. Er is geen tijd om op lange termijn of gericht na te denken over de toekomst. Tijdens de reeks toekomstoriëntering is er ruimte om dit wél te doen. De oriëntering is toegespitst op het maken van een bewuste en goed geïnformeerde keuze voor een zinvol toekomstperspectief.

*“Het helpt mij om ervaringen te delen
met mensen in dezelfde situatie.
A problem shared is a problem half solved.”*

Er waren ook zes sessies in het Open Huis van de Werkgroep Vluchtelingen in het Rabot, waar een gezond ontbijt aangeboden wordt, gekoppeld aan een infomoment. Het publiek bestaat grotendeels uit jonge moeders, voornamelijk van Slowaakse, Bulgaarse en Albanese afkomst. Het Open Huis is een goede manier om contact te leggen en vertrouwen op te bouwen met doelgroepen.



Senioren

In 2015 brachten we Arabische en Turkse vrouwelijke senioren met een migratieachtergrond samen in de wijken Nieuw Gent en Sluizeken-Tolhuis-Ham.

Tijdens deze ontmoetingsgroepen krijgen de deelnemers informatie over thema's m.b.t. ouder worden en persoonlijke ontwikkeling. De ervaring van de vrouwen wordt ook ingezet in interculturaliseringsprojecten met diensten en organisaties.

In de Brugse Poort deden we i.s.m. Lokaal Dienstencentrum De Thuishaven een proefuitvoering van het programma Ouder worden in je buurt. Bedoeling is senioren te laten nadenken over hoe zij ouder willen worden en hen bekend te maken met de belangrijkste instellingen voor ouderen in hun buurt.

AMIF-projecten

Via het Europese Asiel- en Migratiefonds haalde IN-Gent vzw in het najaar 2015 middelen binnen voor de uitvoering van:

- een proeftuin voor de centrale begeleiding van 16-18-jarige nieuwkomers uit derde landen;
- een proeftuin voor de inburgering op maat van laaggeletterde vrouwen met jonge kinderen.

Beide proeftuinen vinden grotendeels uitvoering in 2016.



Doortrekkersterrein

De Stad Gent beschikt sinds juli 2010 over een doortrekkersterrein voor rondreizende woonwagenbewoners aan de Drongensesteenweg. IN-Gent vzw beheert het doortrekkersterrein.

Het terrein biedt plaats aan maximaal 25 woonwagens.



153 gezinnen verbleven vorig jaar op het doortrekkersterrein.

Voor de kinderen is er dagelijks een lesmoment voorzien in de klas, opgesplitst naar leeftijd, taal, kennis en vaardigheden al naargelang de groep die op het moment aanwezig is.

Naast de lesmomenten is er tweemaal in de week een uur sport en twee leermomenten dans- en bewegingsexpressie.

IN-Gent vzw voor organisaties

Tolken en vertalen

Het aanreiken van tolkhulp en vertalingen is één van de manieren waarop IN-Gent vzw Gentse voorzieningen uit de sociale sector helpt bij het bevorderen van de communicatie met anderstalig cliënteel.

Bij IN-Gent vzw streven we immers naar kwaliteitsvolle dienstverlening voor alle burgers, ongeacht hun taalachtergrond. Door het inzetten van een sociaal tolk of vertaling kan een burger die het Nederlands niet machtig is, in zijn moedertaal geholpen worden en is de dienst- of hulpverlener er zeker van dat de informatie juist wordt overgebracht. Zo wordt een dialoog op gang gebracht waardoor de anderstalige cliënt volwaardig kan deelnemen aan de maatschappij.

Om een tolk in te schakelen voor een gesprek tussen de hulp- of dienstverlener en de cliënt zijn er verschillende mogelijkheden. Zo kan de tolk ter plaatse komen, of via een webcam tolken.

Het verschil met 'gewoon tolken en vertalen' is dus dat sociaal tolken en vertalen in een specifieke context van algemene, maatschappelijke voorzieningen gebeurt. Zo is het werken met sociaal tolken en vertalingen in de welzijnssector, geestelijke gezondheidszorg, openbare diensten en het onderwijs niet meer weg denken. In 2015 had IN-Gent vzw samenwerkingsovereenkomsten met 417 organisaties.

Er zaten 68 verschillende talen in ons aanbod.

Tolken voor een gesprek, ter plaatse	6247,5
Tolken voor een gesprek , via webcam	356,25
Tolken voor een groep	172,5
Tolken voor een groepsgesprek	248,75
Totaal	7025

Aantal uitgevoerde tolkuren



Sector	Aantal gebruikers voor tolken	Aantal gebruikers voor vertalingen
Geestelijke gezondheidszorg	14	0
Gezin en maatschappelijk welzijn	65	10
Gezondheid	22	1
Juridische sector	2	0
Onderwijs	120	8
Onthaal, integratie /inburgering	2	4
Openbare dienstverlening	33	31
Opvang asielzoekers	1	0
Preventie en veiligheid	4	2
Sociaal-culturele sector	1	1
Sociale huisvesting	1	0
Tewerkstelling	3	2
Andere	0	4
Totaal	268	63

Overzicht en aantal effectieve gebruikers tolkdienstverlening (per sector)



Een folder, uitnodiging, reglement of boodschap met een maatschappelijk thema waarmee een organisatie een zo groot mogelijke groep wil bereiken kan IN-Gent vzw vertalen.



Op vertaalbibliotheek.be staan al een reeks vertaalde standaarddocumenten op basis van regelmatig terugkomende vragen van organisaties.

Naast het vertalen van informatieve documenten vertaalt IN-Gent vzw ook bepaalde officiële documenten (rijbewijzen, geboorteaktes, diploma's, ...), die vaak voorgelegd moeten worden bij (overheids)procedures.

Informatief	466
Officieel	4332
Totaal	4798

Aantal uitgevoerde vertaalbladzijden



Diversiteits- en taalbeleid

We leven en werken in Gent waar superdiversiteit realiteit is. Dit stelt medewerkers van diensten en organisaties soms voor nieuwe vraagstukken in hun professionele praktijk. Bij IN-Gent vzw kunnen diensten en organisaties terecht voor begeleiding en ondersteuning. Dat kan gaan over een éénmalig adviesgesprek tot een procesbegeleiding.

Voorbeelden:

- Wil je als leerkracht aan de slag met de diversiteit in je klas? Wil je het samenleven in de klas als hefboom gebruiken om je vaardigheden en visie te verruimen?
- Wil je je als coördinator van een Woonzorgcentrum organiseren op de groeiende diversiteit van de bewoners? Wil je je aanbod uitbreiden zodat senioren met verschillende achtergronden zich welkom voelen?
- Hoe ga je om met thema's als rouwen en afscheid nemen als arts in het wijkgezondheidscentrum of in een ziekenhuis?
- Hoe kan een kunstencentrum meer mensen van diverse origine aanspreken bij de artistieke programmatie?
- Wil je je organisatie toegankelijker maken voor anderstaligen?

Een andere aanpak, kleine ingrepen en aandacht voor de realiteit, kunnen al het verschil maken. Na een kennismaking doet IN-Gent vzw een voorstel van traject dat op maat is van de desbetreffende dienst of organisatie. Onze bijzondere troef is het betrekken van cliënten bij dit verandertraject omdat we ervan overtuigd zijn dat zij daarin een essentiële schakel zijn.

Instituut voor Verpleegkunde (IVV) Sint-Vincentius

Sint-Lievenspoort

Onze Lieve Vrouw Instituut (OLVI)

Dienst Buurtwerk stad Gent

Lokale Dienstencentra en RVT's OCMW

Kunstencentrum Vooruit

Kunstencentrum Campo

Voorbeelden van samenwerkingen in 2015



Daarnaast heeft IN-Gent vzw ook een **vormingsaanbod** voor diensten, organisaties en scholen. Naast vaste vormingspakketten is er ook vorming op maat van de klant, namelijk aangepast aan een specifieke context en werking.

Op maat	10
Werken met tolken	4
Taalbeleid	4
Infomoment webcamtolken	4
Meertaligheid	3
Leer-netwerken	3
Verbinden in diversiteit	3
Effectief reageren op discriminerende uitspraken	1

[Overzicht aangeboden vormen](#)

Ambassadeurs

Ambassadeurs zijn vrijwilligers met een migratieachtergrond die heel wat drempels overwonnen hebben en via hun studie succesvol op de arbeidsmarkt terecht gekomen zijn.

Om anderen te motiveren, vertellen zij over hun eigen schoolloopbaan en werkervaringen, aan leerlingen, leerkrachten in opleiding en personeelsleden.

15 van de 45 actieve ambassadeurs, namen in totaal 46 informatiemomenten voor hun rekening.



Ondersteuning verenigingen van etnisch-culturele minderheden en gender

Gentse verenigingen van etnisch-culturele minderheden of mensen die de intentie hebben om zich te verenigen kunnen terecht bij ons Ondersteuningspunt. We focussen extra op IEM-en vrouwenorganisaties of organisaties die werken aan gendergelijkheid.

De ondersteuning situeert zich op informatief, administratief en/of inhoudelijk vlak.

In 2015 ondersteunde IN-Gent vzw 55 verenigingen.

We bezochten 23 vrouwenorganisaties i.f.v. kennismaking, uitwisseling en mogelijke samenwerking.

Op 16 december was de eerste bijeenkomst van het vrouwenplatform met 27 deelnemers uit 14 verschillende vrouwenorganisaties.



IN-Gent vzw voor de samenleving

Samenleven in de wijken

Samen Gentenaar

Samen Gentenaar is een project waarbij vrijwilligers zich engageren om inburgeraars te ondersteunen bij hun inburgeringsproces. Een nieuwkomer en vrijwilliger ontmoeten elkaar om de week of twee weken gedurende drie tot zes maanden. Tijdens de ontmoetingen praten ze Nederlands en zoeken ze samen antwoorden op vragen over het leven in Gent. IN-Gent vzw coördineert de werking Samen Gentenaar.

In 2015 lag de focus op de wijk Ledeberg. Hier werden 13 duo's met 12 verschillende nationaliteiten gematcht op basis van hun woon- en leefomgeving. Daarnaast werden ook 24 duo's met 18 verschillende nationaliteiten van buiten deze wijk gematcht.



Startmoment Samen Gentenaar

Regelmatig polsen medewerkers van IN-Gent vzw hoe de samenwerking loopt en worden de deelnemers uitgenodigd op bepaalde tijdstippen om ervaringen uit te wisselen. Op 10 december was er een dankmoment voor alle deelnemers.



Samenleven in diversiteit

IN-Gent vzw vindt het belangrijk dat buurtbewoners elkaar kunnen ontmoeten en met elkaar in dialoog gaan. Samen koken, creatief zijn, een Repair Café opzetten, het buurtfeest of het nieuwjaarsontbijt in de wijk verzorgen, een doorgeefwinkel runnen. Al deze zaken dragen sterk bij tot de sociale samenhang in de wijk. Mensen houden er bovendien van om dingen te doen voor hun wijk.

In de wijken **Dampoort, Ledeborg en Nieuw Gent** is IN-Gent vzw een actieve wijkpartner. We werken samen met buurtpartners activiteiten uit, brengen positieve ervaringen in en geven advies.



Picknick Rozebroeken

We staan uiteraard ook open voor acties die de buurten overstijgen, gewoon voor alle Gentenaars, zoals bijvoorbeeld het **Geefplein**.

Beeldvorming

De Gentse Lente



De derde editie van de Gentse Lente op 20 maart ging van start met optredens van beginnende, geëngageerde groepjes. Ongeveer 800 leerlingen van een vijftal Gentse scholen zakten hiervoor naar Sint-Jacobs af.

Tegelijkertijd ging het debat Jongeren, kapitaal van de stad, door in het NTGent Arca theater.

Dyab Abou Jahjah en Joachim Ben Yacoub deden een kritische reflectie op de beleidstekst rond anti-discriminatie en racisme-bestrijding die schepen Resul Tapmaz kwam toelichten. Daarna gingen een aantal jongeren in gesprek met journaliste Saskia Van Nieuwenhove over deze beleidstekst en andere thema's die hen

aanbelangen. Het gesprek werd afgewisseld met filmpjes van en over jongeren en slampoetry.

's Avonds was er opnieuw een groot volksfeest op Sint-Jacobs met tal van Gents talent voor ongeveer 3000 aanwezigen.

Hidirellez

Voor de tweede maal op rij vormde de Blaarmeersen op 10 mei het decor voor één van de meest belangrijke seizoensfeesten in Turkije, de Balkan en het Midden Oosten, waarmee men het begin van de lente viert.

Na het succes van de eerste editie bracht ook dit jaar het gratis festival heel wat Gentenaars met en zonder migratiegeschiedenis bijeen op deze interculturele 'hoogdag'.

Op de evenementenweide kon iedereen vanaf 's middags op het gras neerstrijken voor een reuzepicknick. Allerlei randactiviteiten, zoals workshops en kindersanimatie, stonden garant voor een kindvriendelijk evenement.



In de loop van de dag waren er verschillende concerten met als afsluiter van de avond Nuray Hafiftas, een Turkse folkzangeres.

Partners: De Centrale, In-Gent vzw en de Stedelijke Integratiedienst in samenwerking met vijftien interculturele verenigingen uit het socio-culturele middenveld.

Wereldvluchtelingendag

Op 19 juni organiseerde IN-Gent vzw samen met een aantal partners, zoals vrijwilligersorganisaties Hand-in-Hand Gent, De Tinten en Werkgroep Vluchtelingen Gent, opnieuw activiteiten in het kader van Wereldvluchtelingendag. Thema en slogan dit jaar was *It could be me, it could be you*.

Tijdens de stationsactie deelden 29 vrijwilligers 16.000 flyers uit aan de reizigers.



's Avonds was er een gesprekavond in het Tinnenpottheater: Vleugels van papier. Over de impact van leven zonder papieren op kinderen en jongeren.

Bedoeling was mensen te raken met verhalen van kinderen die leven met de hoop op 'papieren' vleugels. Welke impact heeft het leven zonder papieren hier in Gent op kinderen en jongeren? Hoe voelen zij zich daarbij? Daarnaast wilden de organisatoren deze kinderen op de radar van het beleid krijgen.

In samenwerking met vzw De Bleekweide, een gekend therapiecentrum voor emotioneel herstel na trauma en verlies, volgden we een tiental kinderen en jongeren zonder papieren tijdens groepstherapie sessies die werden opgezet in het kader van deze avond. Het beeldverslag van deze sessies was het vertrekpunt om met enkele gasten en beleidsmensen in gesprek te gaan over de situatie van deze kinderen. Het beleid werd vertegenwoordigd door schepenen van onderwijs en opvoeding Elke Decruynaere en schepenen van armoedebestrijding en voorzitter van het OCMW Rudy Coddens.



Offerfeest

IN-Gent vzw organiseerde op 24 en 25 september de tijdelijke slachtoorziening in het slachthuis van Zottegem voor het jaarlijks islamitisch offerfeest.

Werelddag van Verzet tegen armoede



In Gent slaan elk jaar op 17 oktober verschillende organisaties de handen ineen om een brede verzetsdag te organiseren. De Gentse Dag tegen Armoede is een samenwerking tussen verschillende organisaties in Gent die zich inzetten tegen armoede.

In de namiddag werd het startschot gegeven onder de Gentse Stadshal, die het vertrekpunt was voor een wandeltocht door het hart van Gent, langs verschillende plaatsen en organisaties gelinkt aan het thema armoede.

Daarnaast was er onder de stadshal een straatmuzikantenfestival, een boekenruil en andere activiteiten.

Op het Sint-Pietersplein was er een solidariteitsactie met om 18u het Theater van de onderdrukten en om 19u een herdenking aan de Steen van de mensenrechten en getuigenissen over de strijd tegen armoede. De dag werd afgesloten onder de stadshal met de film Kes i.s.m. Film Fest, voorafgegaan door Vierde Wereld Lied en docufilm 'Armoede is geen eigen keuze!'.

In de eerste helft van oktober waren er workshops i.s.m. De Sloep en de Zuidpoort, met mensen met een migratieachtergrond om hen te betrekken bij deze dag.



Nationale Vrouwendag

De Nationale Vrouwendag ging op 11 november door in Intercultureel Centrum De Centrale met als thema Geluk!?

Er waren ongeveer 700 deelnemers.

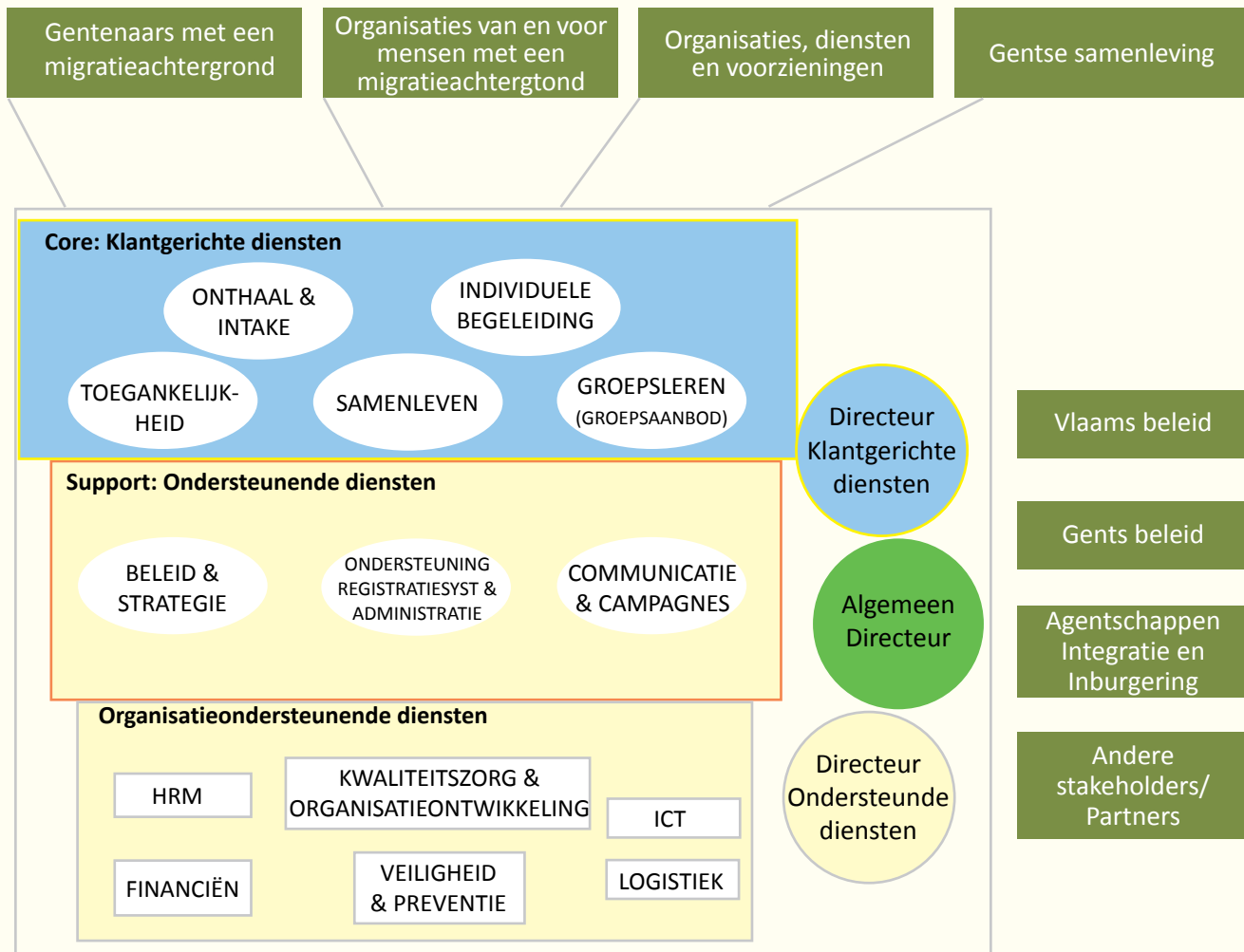
Initiatiefnemer is het Vrouwen Overleg Komitee (VOK) dat daarvoor samenwerkt met lokale organisaties.

IN-Gent vzw betrok ECM-verenigingen/organisaties die vrouwen met een migratie-achtergrond bereiken bij de voorbereiding en de dag zelf.

Er waren verschillende workshops, een sofagesprek met Rachida Lamrabet en Anja Meulenbelt over geluk, persoonlijk en politiek bekeken. Fatma Taspinar was moderator. Een slotconcert van S.W.A.N. met vier frontvrouwen met wortels in Congo en Brazilië sloot deze dag af.



Organisatiemodel



Financiering

IN-Gent vzw krijgt subsidies van de Stad Gent en de Vlaamse overheid voor de uitvoering van opdrachten m.b.t. inburgering en integratie op Gents grondgebied.

Inkomsten:	€ 5.000.930,94
Inburgering en integratie	63%
Stad Gent	24%
Andere	13%
Uitgaven:	€ 4.971.999,73
Personeel	84%
Onderhoud gebouwen	1%
Verzekeringen	0,7%
Communicatie	0,9%
Afschrijvingen	1,5%
Andere werkingskosten	11,9%



Raad van Bestuur

Resul Tapmaz - voorzitter

Luc Baeckeland

Zeneb Bensafia

Sofie Bracke

Gabi De Boever

Astrid De Bruycker

Elke Decruynaere

Rein De Ryck

Patricia Fruyt

Elias Hemelsoet

Marijke Lenaerts

Cecile Lybeer

Ronny Rysermans

Patrick Seys

Kathleen Van Heule

Pieter-Paul Verhaeghe

Veli Yüksel



Contact

Kongostraat 42
9000 Gent

Tel: 09 265 78 40
Fax: 09 265 78 49

info@in-gent.be
www.in-gent.be
www.facebook.com/INGentvzw



